

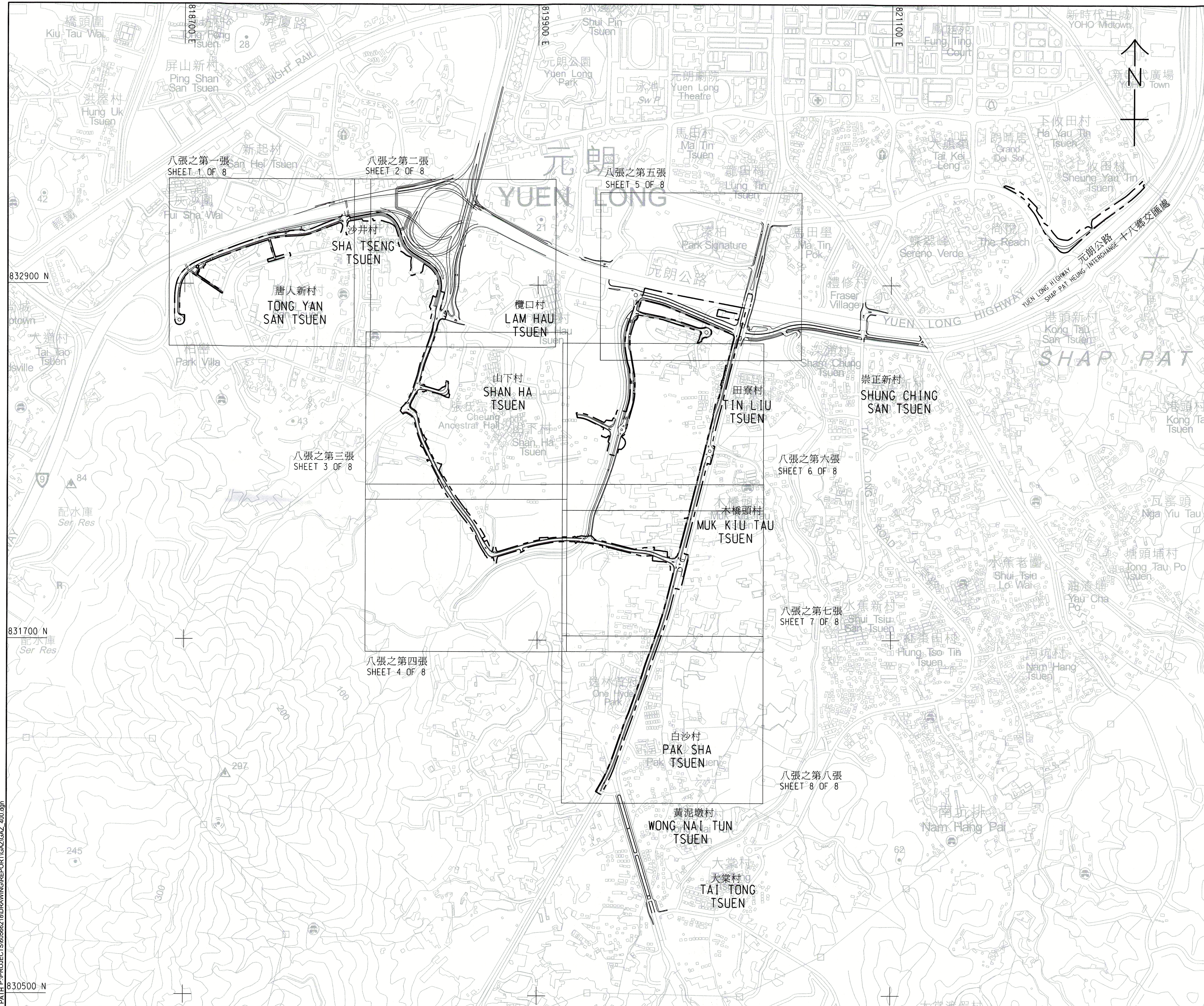
水污染管制（排污設備）規例（第358AL章）
 第26條引用道路（工程、使用及補償）條例（第370章）在憲報公布之圖則

PLANS FOR GAZETTING UNDER ROADS (WORKS , USE AND COMPENSATION) ORDINANCE
 (CHAPTER 370) AS APPLIED BY SECTION 26 OF THE WATER POLLUTION CONTROL
 (SEWERAGE) REGULATION (CHAPTER 358AL)

工務計劃項目第 7817CL 號及第 7827CL 號(部分)
 元朗南發展
 第一階段工程及第二階段工程第一期的排污設備工程

PWP ITEM NOS. 7817CL AND 7827CL (PART)
 SEWERAGE WORKS UNDER YUEN LONG SOUTH DEVELOPMENT
 STAGE 1 WORKS AND STAGE 2 WORKS, PHASE 1

圖則編號 PLAN NO.	頁次 SHEET NO.	圖則名稱 PLAN TITLE	批簽 ENDORSED BY
60566218/GAZ/400	索引圖 KEY PLAN	水污染管制（排污設備）規例（第358AL章） 第26條引用道路（工程、使用及補償）條例 （第370章）在憲報公布之圖則 PLANS FOR GAZETTING UNDER ROADS (WORKS , USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370) AS APPLIED BY SECTION 26 OF THE WATER POLLUTION CONTROL (SEWERAGE) REGULATION (CHAPTER 358AL)	環境保護署 高級環境保護主任（排污基建） WALLACE ST LEE SENIOR ENVIRONMENTAL PROTECTION OFFICER (SEWERAGE INFRASTRUCTURE) ENVIRONMENTAL PROTECTION DEPARTMENT 李成添 18 MAR 2021 日期: DATE:
60566218/GAZ/401	八張之第一張 SHEET 1 OF 8		
60566218/GAZ/402	八張之第二張 SHEET 2 OF 8		
60566218/GAZ/403	八張之第三張 SHEET 3 OF 8		
60566218/GAZ/404	八張之第四張 SHEET 4 OF 8		
60566218/GAZ/405	八張之第五張 SHEET 5 OF 8		
60566218/GAZ/406	八張之第六張 SHEET 6 OF 8		
60566218/GAZ/407	八張之第七張 SHEET 7 OF 8		
60566218/GAZ/408	八張之第八張 SHEET 8 OF 8	核准 APPROVED BY 土木工程拓展署 總工程師/西1 DESMOND CK LAM CHIEF ENGINEER / WEST 1 CIVIL ENGINEERING AND DEVELOPMENT DEPARTMENT 林志強 17/3/2021 日期 DATE	



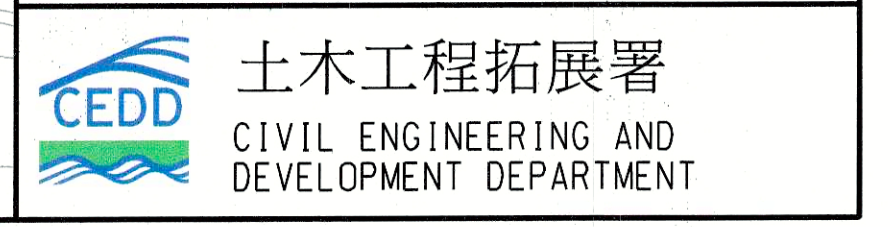
註釋:
NOTES:

1. 除在其他方面指定外，所有量度以米為單位。
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
2. 所有水平均為約數，以米為單位，並在香港主水平基準以上。
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
3. 如有需要，施工區界限內之現有的部分行車道、行人路、單車徑、行人過路處及美化市容地帶或將分階段作臨時封閉。
EXISTING CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS, CYCLE TRACKS, PEDESTRIAN CROSSINGS AND AMENITY AREAS OR PARTS THEREOF WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.
4. 一些於施工區界限內的土地正根據《道路(工程、使用及補償)條例》(第370章)刊登憲報建議收回，以進行與建議排污設備工程同時刊登的建議道路工程。
SOME OF THE LANDS WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA ARE BEING PROPOSED TO BE RESUMED UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370) FOR THE PROPOSED ROAD WORKS GAZETTED CONCURRENTLY WITH PROPOSED SEWERAGE WORKS.

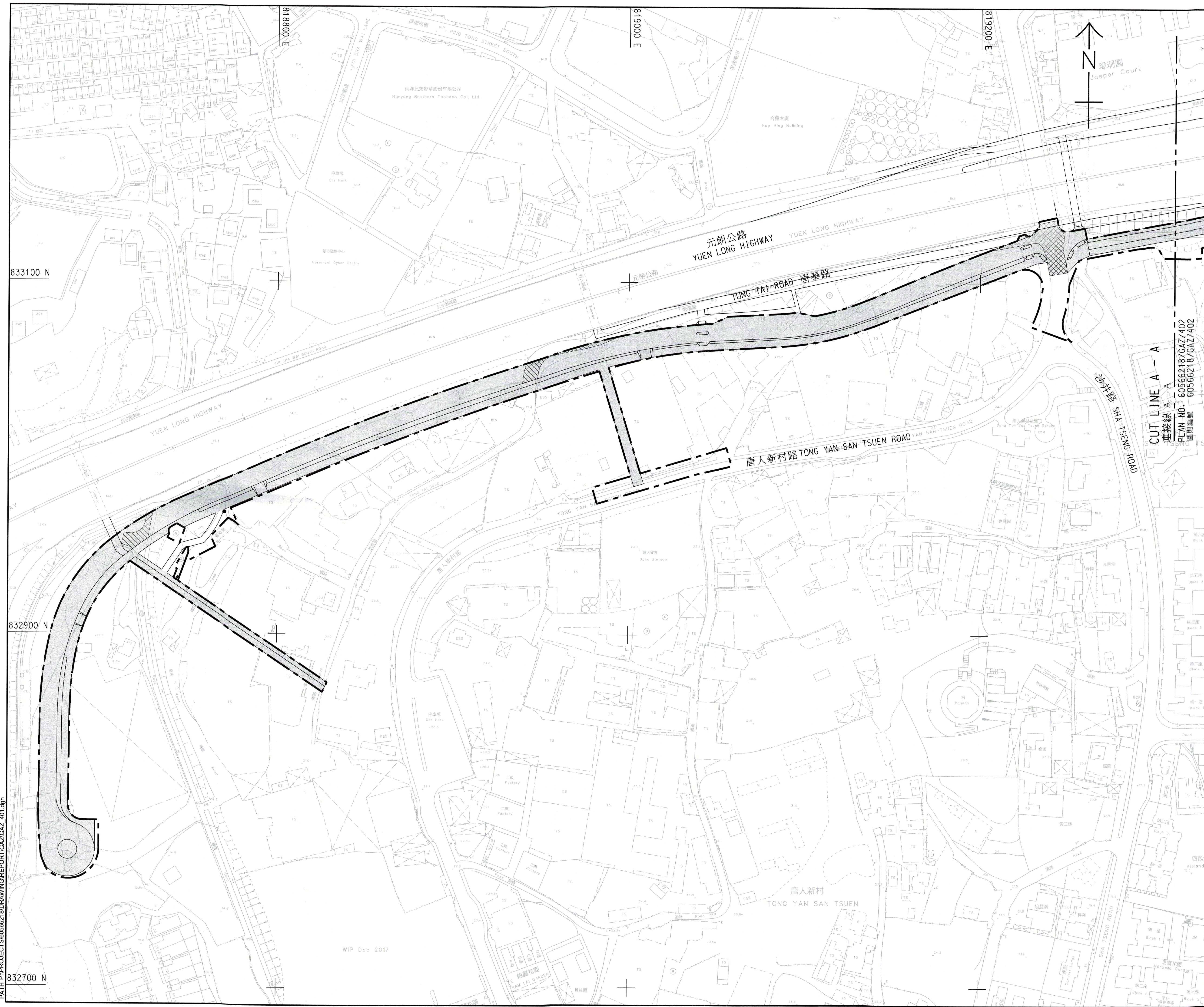
工程名稱 PROJECT TITLE
工務計劃項目第 7817CL 號及第 7827CL 號(部分)元朗南發展第一期工程及第二期工程第一期的排污設備工程
PWP ITEM NOS. 7817CL AND 7827CL (PART) SEWERAGE WORKS UNDER YUEN LONG SOUTH DEVELOPMENT STAGE 1 WORKS AND STAGE 2 WORKS, PHASE 1

圖則名稱 Plan title
水污染管制(排污設備)規例(第358AL章)第26條引用道路(工程、使用及補償)條例(第370章)在憲報公布之圖則
PLANS FOR GAZETTING UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370) AS APPLIED BY SECTION 26 OF THE WATER POLLUTION CONTROL (SEWERAGE) REGULATION (CHAPTER 358AL)

圖則編號 PLAN NO. 60566218/GAZ/400
辦事處 OFFICE 西拓展處 WEST DEVELOPMENT OFFICE



Plot File: b:\m\nguyen.asd\2021\3\17\PA11_P\PROJECT\30366218\DRAWING\REPORT\GAZ\GAZ_400.dgn



- 註釋:**
NOTES:
- 除在其他方面指定外，所有量度以米為單位。
 ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
 - 所有水平均為約數，以米為單位，並在香港主水平基準以上。
 ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
 - 如有需要，施工區界限內之現有之部分行車道、行人路、單車徑、行人過路處及美化市容地帶或將分階段作臨時封閉。現有之行車道、行人路、單車徑、行人過路處及美化市容地帶或將分階段作臨時封閉。現有之行車道、行人路、單車徑、行人過路處及美化市容地帶或將分階段作臨時封閉。
 EXISTING CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS, CYCLE TRACKS, PEDESTRIAN CROSSINGS AND AMENITY AREAS OR PARTS THEREOF WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.
 - 一些於施工區界限內之土地正根據《道路(工程、使用及補償)條例》(第370章)刊登憲報建議收回，以進行與建議排污設備工程同時刊憲的建議道路工程。
 SOME OF THE LANDS WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA ARE BEING PROPOSED TO BE RESUMED UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370) FOR THE PROPOSED ROAD WORKS GAZETTED CONCURRENTLY WITH PROPOSED SEWERAGE WORKS.

- 圖例:**
LEGEND:
- 施工區界限
 LIMIT OF WORKS AREA
 - 現有的行車道將予臨時封閉
 EXISTING CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED
 - 擬建造加壓污水管、無壓污水管及相關的沙井之範圍
 PROPOSED AREA WITHIN WHICH RISING MAINS, GRAVITY SEWERS AND ASSOCIATED MANHOLES MAY BE CONSTRUCTED

工程名稱 PROJECT TITLE
 工務計劃項目第 7817CL 號及第 7827CL 號 (部分) 元朗南發展第一期工程及第二期工程第一期的排污設備工程
 PWP ITEM NOS. 7817CL AND 7827CL (PART) SEWERAGE WORKS UNDER YUEN LONG SOUTH DEVELOPMENT STAGE 1 WORKS AND STAGE 2 WORKS, PHASE 1

圖則名稱 Plan title
 水污染管制 (排污設備) 規例 (第358AL章) 第26條引用道路 (工程、使用及補償) 條例 (第370章) 在憲報公布之圖則
 PLANS FOR GAZETTING UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370) AS APPLIED BY SECTION 26 OF THE WATER POLLUTION CONTROL (SEWERAGE) REGULATION (CHAPTER 358AL)

圖則編號 PLAN NO.
 60566218/GAZ/401

辦事處 OFFICE
 西拓展處
 WEST DEVELOPMENT OFFICE

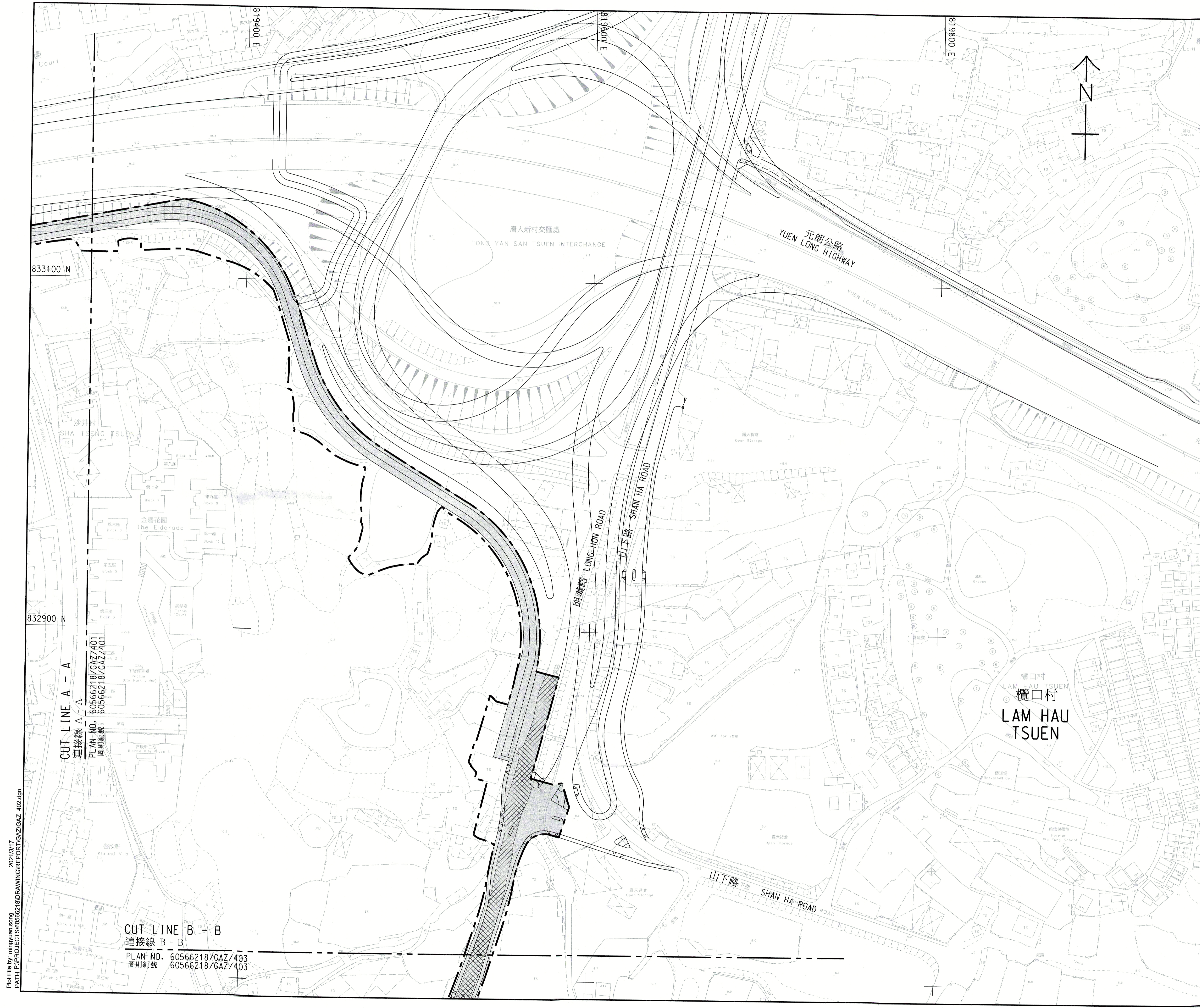


Plot File by: mingyuan.sang
 PATH: P:\PROJECTS\60566218\DRAWING\REPORT\GAZ\401.dgn
 2021/12/17

WIP Dec 2017

818000 E
 819000 E
 819200 E
 833100 N
 832900 N
 832700 N

CUT LINE A - A
 連接線 A - A
 PLAN NO. 60566218/GAZ/402
 圖則編號 60566218/GAZ/402



- 註釋:**
NOTES:
- 除在其他方面指定外，所有量度以米為單位。
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
 - 所有水平均為約數，以米為單位，並在香港主水平基準以上。
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
 - 如有需要，施工區界限內之現有的部分行車道、行人路、單車徑、行人過路處及美化市容地帶或將分階段作臨時封閉。EXISTING CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS, CYCLE TRACKS, PEDESTRIAN CROSSINGS AND AMENITY AREAS OR PARTS THEREOF WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.
 - 一些於施工區界限內的土地正根據《道路(工程、使用及補償)條例》(第370章)刊登憲報建議收回，以進行與建議排污設備工程同時刊登的建議道路工程。
SOME OF THE LANDS WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA ARE BEING PROPOSED TO BE RESUMED UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370) FOR THE PROPOSED ROAD WORKS GAZETTED CONCURRENTLY WITH PROPOSED SEWERAGE WORKS.

- 圖例:**
LEGEND:
- 施工區界限
LIMIT OF WORKS AREA
 - 現有的行車道將予臨時封閉
EXISTING CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED
 - 擬建造加壓污水管、無壓污水管及相關的沙井之範圍
PROPOSED AREA WITHIN WHICH RISING MAINS, GRAVITY SEWERS AND ASSOCIATED MANHOLES MAY BE CONSTRUCTED

工程名稱 PROJECT TITLE
工務計劃項目第 7817CL 號及第 7827CL 號 (部分) 元朗南發展第一階段工程及第二階段工程第一期的排污設備工程
PWP ITEM NOS. 7817CL AND 7827CL (PART) SEWERAGE WORKS UNDER YUEN LONG SOUTH DEVELOPMENT STAGE 1 WORKS AND STAGE 2 WORKS, PHASE 1

圖則名稱 Plan title
水污染管制 (排污設備) 規例 (第358AL章) 第26條引用道路 (工程、使用及補償) 條例 (第370章) 在憲報公布之圖則
PLANS FOR GAZETTING UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370) AS APPLIED BY SECTION 26 OF THE WATER POLLUTION CONTROL (SEWERAGE) REGULATION (CHAPTER 358AL)

圖則編號 PLAN NO.
60566218/GAZ/402

八張之第二張
SHEET 2 OF 8

比例 SCALE
A1 1 : 1000

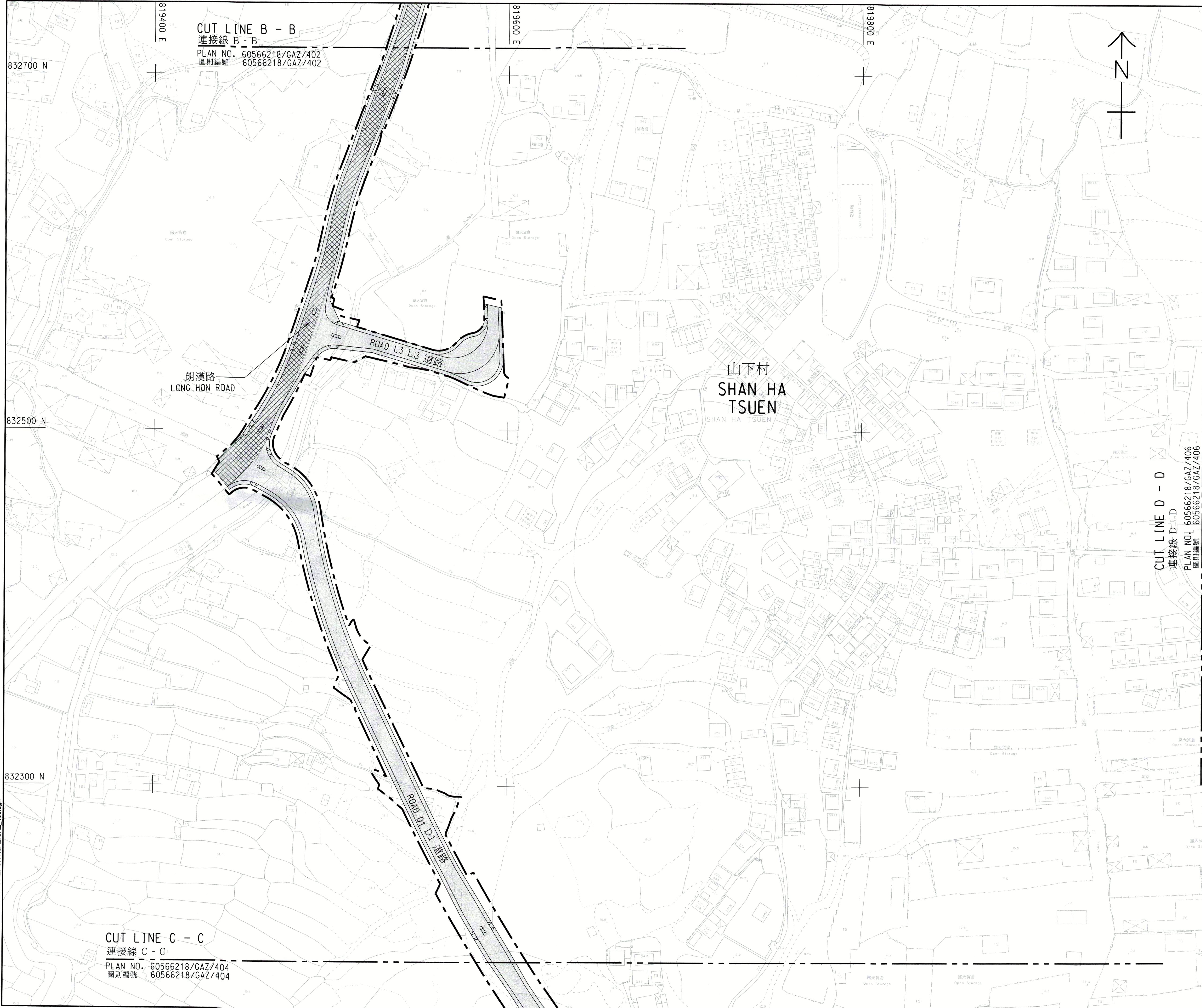
辦事處 OFFICE
西拓展處
WEST DEVELOPMENT OFFICE



Plot File: h:\mkyuan.song\2021\3\17\PROJECT\3586218\DRAWING\REPORT\GAZ\GAZ_402.dgn

CUT LINE A - A
連接線 A - A
PLAN NO. 60566218/GAZ/401
圖則編號

CUT LINE B - B
連接線 B - B
PLAN NO. 60566218/GAZ/403
圖則編號



註釋:
NOTES:

- 除在其他方面指定外，所有量度以米為單位。
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
- 所有水平均為約數，以米為單位，並在香港主水平基準以上。
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
- 如有需要，施工區界限內之現有的部分行車道、行人路、單車徑、行人過路處及美化市容地帶或將分階段作臨時封閉。現有行車道、行人路、單車徑、行人過路處及美化市容地帶或將分階段作臨時封閉。現有行車道、行人路、單車徑、行人過路處及美化市容地帶或將分階段作臨時封閉。現有行車道、行人路、單車徑、行人過路處及美化市容地帶或將分階段作臨時封閉。
EXISTING CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS, CYCLE TRACKS, PEDESTRIAN CROSSINGS AND AMENITY AREAS OR PARTS THEREOF WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.
- 一些於施工區界限內的土地正根據《道路(工程、使用及補償)條例》(第370章)刊登憲報建議收回，以進行與建議排污設備工程同時刊憲的建議道路工程。
SOME OF THE LANDS WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA ARE BEING PROPOSED TO BE RESUMED UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370) FOR THE PROPOSED ROAD WORKS GAZETTED CONCURRENTLY WITH PROPOSED SEWERAGE WORKS.

圖例:
LEGEND:

- 施工區界限
LIMIT OF WORKS AREA
- 現有的行車道將予臨時封閉
EXISTING CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED
- 擬建造加壓污水管、無壓污水管及相關的沙井之範圍
PROPOSED AREA WITHIN WHICH RISING MAINS, GRAVITY SEWERS AND ASSOCIATED MANHOLES MAY BE CONSTRUCTED

工程名稱 PROJECT TITLE
工務計劃項目第 7817CL 號及第 7827CL 號 (部分) 元朗南發展第一階段工程及第二階段工程第一期的排污設備工程
PWP ITEM NOS. 7817CL AND 7827CL (PART) SEWERAGE WORKS UNDER YUEN LONG SOUTH DEVELOPMENT STAGE 1 WORKS AND STAGE 2 WORKS, PHASE 1

圖則名稱 Plan title
水污染管制 (排污設備) 規例 (第358AL章) 第26條引用道路 (工程、使用及補償) 條例 (第370章) 在憲報公布之圖則
PLANS FOR GAZETTING UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370) AS APPLIED BY SECTION 26 OF THE WATER POLLUTION CONTROL (SEWERAGE) REGULATION (CHAPTER 358AL)

圖則編號 PLAN NO.
60566218/GAZ/403
比例 SCALE
A1 1 : 1000
辦事處 OFFICE
西拓展處
WEST DEVELOPMENT OFFICE



Plot File by: mrgyuan_scs 2021/3/17 PATH: P:\PROJECTS\60566218\DRAWING\REPORT\GAZ\GAZ_403.dgn

CUT LINE C - C
 連接線 C - C

PLAN NO. 60566218/GAZ/403
 圖則編號 60566218/GAZ/403

819400 E

819600 E

819800 E

832100 N

831900 N

831700 N



D1 道路 ROAD D1

D2 道路 ROAD D2

欖堤西路 LAM TAI WEST ROAD

欖堤東路 LAM TAI EAST ROAD

CUT LINE G - G
 連接線 G - G
 PLAN NO. 60566218/GAZ/407
 圖則編號 60566218/GAZ/407

註釋:
 NOTES:

1. 除在其他方面指定外，所有量度以米為單位。
 ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
2. 所有水平均為約數，以米為單位，並在香港主水平基準以上。
 ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
3. 如有需要，施工區界限內之現有的部分行車道、行人路、單車徑、行人過路處及美化市容地帶或將分階段作臨時封閉。EXISTING CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS, CYCLE TRACKS, PEDESTRIAN CROSSINGS AND AMENITY AREAS OR PARTS THEREOF WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.
4. 一些於施工區界限內的土地正根據《道路(工程、使用及補償)條例》(第370章)刊登憲報建議收回，以進行與建議排污設備工程同時考慮的建議道路工程。SOME OF THE LANDS WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA ARE BEING PROPOSED TO BE RESUMED UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370) FOR THE PROPOSED ROAD WORKS GAZETTED CONCURRENTLY WITH PROPOSED SEWERAGE WORKS.

圖例:
 LEGEND:

- 施工區界限
 LIMIT OF WORKS AREA
- ▨ 現有的行車道將予臨時封閉
 EXISTING CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED
- 擬建造加壓污水管、無壓污水管及相關的沙井之範圍
 PROPOSED AREA WITHIN WHICH RISING MAINS, GRAVITY SEWERS AND ASSOCIATED MANHOLES MAY BE CONSTRUCTED

工程名稱 PROJECT TITLE
 工務計劃項目第 7817CL 號及第 7827CL 號 (部分) 元朗南發展第一期工程及第二期工程第一期的排污設備工程
 PWP ITEM NOS. 7817CL AND 7827CL (PART) SEWERAGE WORKS UNDER YUEN LONG SOUTH DEVELOPMENT STAGE 1 WORKS AND STAGE 2 WORKS, PHASE 1

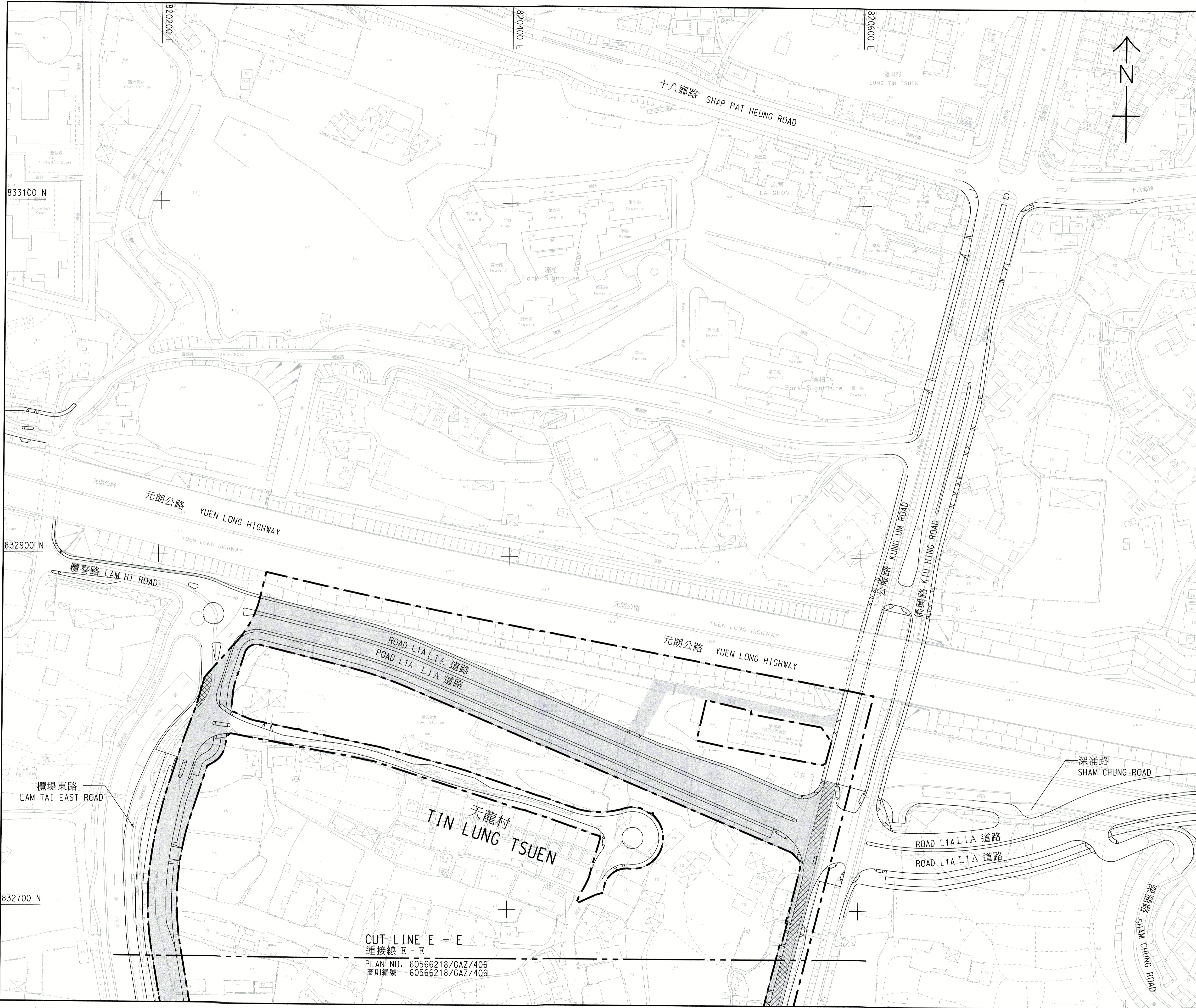
圖則名稱 Plan title
 水污染管制 (排污設備) 規例 (第358AL章) 第26條引用道路 (工程、使用及補償) 條例 (第370章) 在憲報公布之圖則
 PLANS FOR GAZETTING UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370) AS APPLIED BY SECTION 26 OF THE WATER POLLUTION CONTROL (SEWERAGE) REGULATION (CHAPTER 358AL)

圖則編號 PLAN NO.
 60566218/GAZ/404

八張之第四張
 SHEET 4 OF 8
 比例 SCALE
 A1 1 : 1000

辦事處 OFFICE
 西拓展處
 WEST DEVELOPMENT OFFICE





- 註釋:**
NOTES:
- 除在其他方面指定外，所有量度以米為單位。
 ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
 - 所有水平均為約數，以米為單位，並在香港主水平基準以上。
 ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
 - 如有需要，施工區界限內之現有的部分行車道、行人路、單車徑、行人過路處及美化市容地帶或將分階段作臨時封閉。EXISTING CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS, CYCLE TRACKS, PEDESTRIAN CROSSINGS AND AMENITY AREAS OR PARTS THEREOF WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.
 - 一些於施工區界限內的土地正根據《道路(工程、使用及補償)條例》(第370章)刊登憲報建議收回，以進行與建議排污設備工程同時刊憲的建議道路工程。
 SOME OF THE LANDS WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA ARE BEING PROPOSED TO BE RESUMED UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370) FOR THE PROPOSED ROAD WORKS GAZETTED CONCURRENTLY WITH PROPOSED SEWERAGE WORKS.

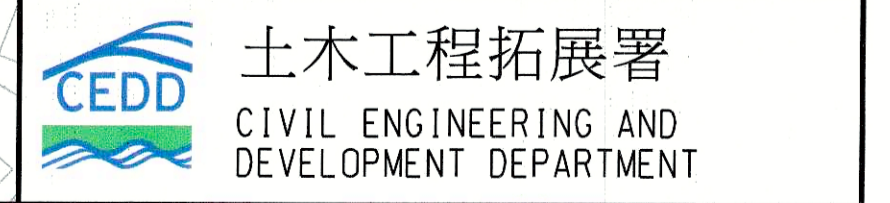
- 圖例:**
LEGEND:
- 施工區界限
 LIMIT OF WORKS AREA
 - ▣ 現有的行車道將予臨時封閉
 EXISTING CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED
 - ▨ 擬建造加壓污水管、無壓污水管及相關的沙井之範圍
 PROPOSED AREA WITHIN WHICH RISING MAINS, GRAVITY SEWERS AND ASSOCIATED MANHOLES MAY BE CONSTRUCTED

工程名稱 PROJECT TITLE
 工務計劃項目第 7817CL 號及第 7827CL 號 (部分) 元朗南發展第一階段工程及第二階段工程第一期的排污設備工程
 PWP ITEM NOS. 7817CL AND 7827CL (PART) SEWERAGE WORKS UNDER YUEN LONG SOUTH DEVELOPMENT STAGE 1 WORKS AND STAGE 2 WORKS, PHASE 1

圖則名稱 Plan title
 水污染管制 (排污設備) 規例 (第358AL章) 第26條引用道路 (工程、使用及補償) 條例 (第370章) 在憲報公布之圖則
 PLANS FOR GAZETTING UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370) AS APPLIED BY SECTION 26 OF THE WATER POLLUTION CONTROL (SEWERAGE) REGULATION (CHAPTER 358AL)

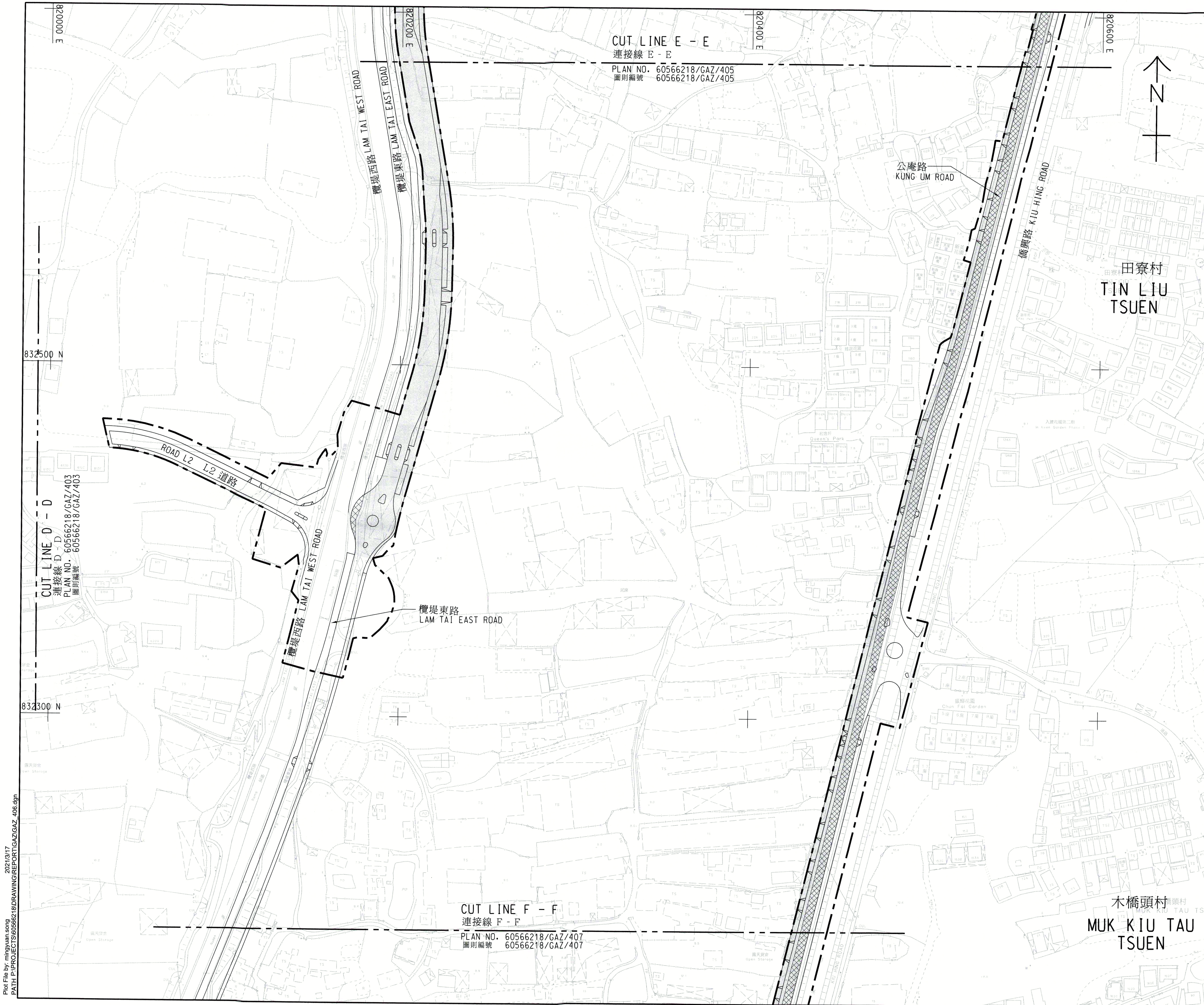
圖則編號 PLAN NO. 60566218/GAZ/405
 比例 SCALE 1:1000

辦事處 OFFICE
 西拓展處
 WEST DEVELOPMENT OFFICE



Pld File by: mingquan.song
 PATH: F:\PROJECT\15030562\8\DRAWING\REPORT\GAZ\GAZ_405.dgn
 2021/3/17

CUT LINE E - E
 連接線 E - E
 PLAN NO. 60566218/GAZ/406
 圖則編號 60566218/GAZ/406



CUT LINE E - E
 連接線 E - E
 PLAN NO. 60566218/GAZ/405
 圖則編號 60566218/GAZ/405

CUT LINE D - D
 連接線 D - D
 PLAN NO. 60566218/GAZ/403
 圖則編號 60566218/GAZ/403

CUT LINE F - F
 連接線 F - F
 PLAN NO. 60566218/GAZ/407
 圖則編號 60566218/GAZ/407



- 註釋:**
NOTES:
- 除在其他方面指定外，所有量度以米為單位。
 ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
 - 所有水平均為約數，以米為單位，並在香港主水平基準以上。
 ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
 - 如有需要，施工區界限內之現有的部分行車道、行人路、單車徑、行人過路處及美化市容地帶或將分階段作臨時封閉。EXISTING CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS, CYCLE TRACKS, PEDESTRIAN CROSSINGS AND AMENITY AREAS OR PARTS THEREOF WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.
 - 一些於施工區界限內的土地正根據《道路(工程、使用及補償)條例》(第370章)刊登憲報建議收回，以進行與建議排污設備工程同時刊憲的建議道路工程。SOME OF THE LANDS WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA ARE BEING PROPOSED TO BE RESUMED UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370) FOR THE PROPOSED ROAD WORKS GAZETTED CONCURRENTLY WITH PROPOSED SEWERAGE WORKS.

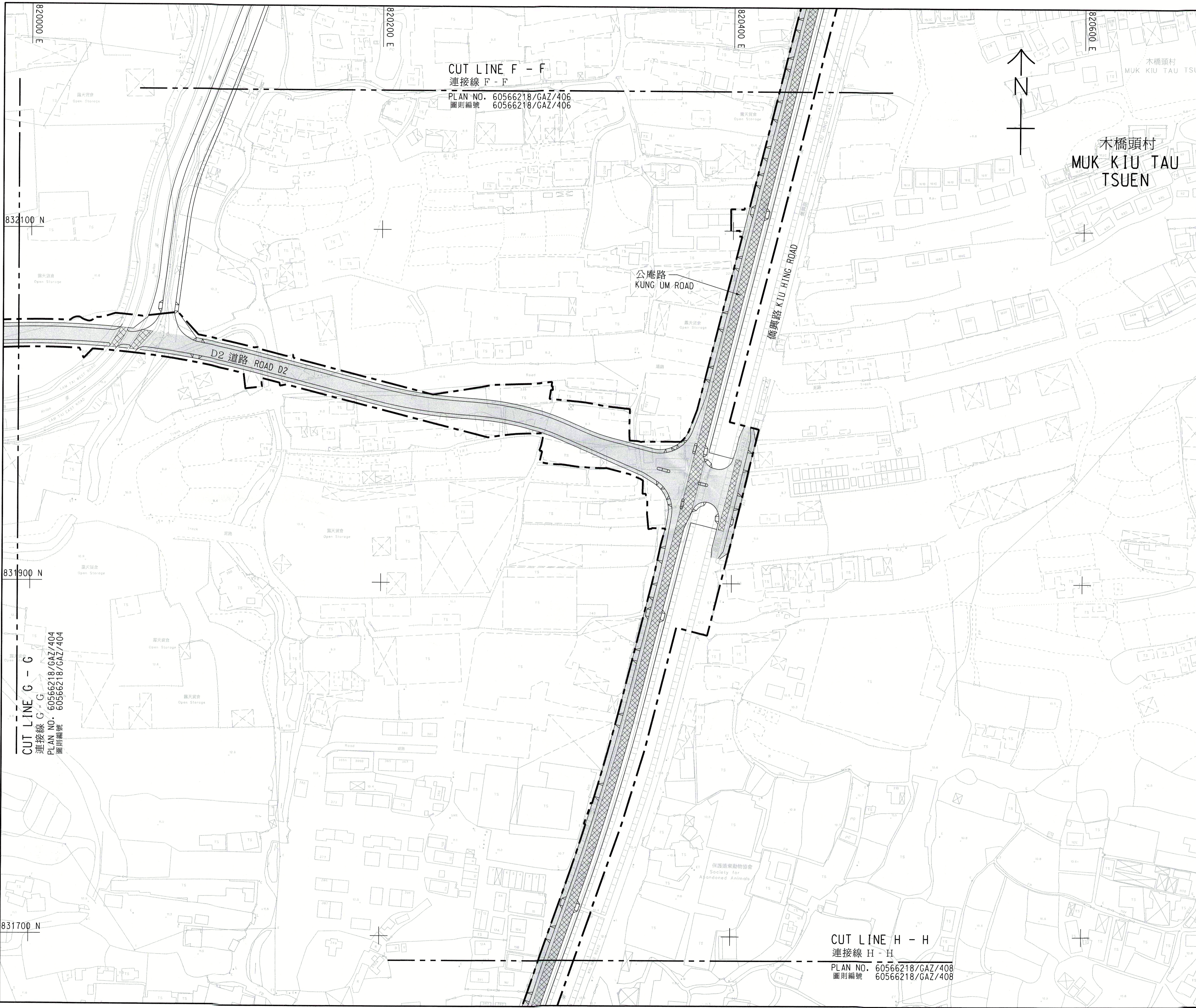
- 圖例:**
LEGEND:
- 施工區界限
 LIMIT OF WORKS AREA
 - ▨ 現有的行車道將予臨時封閉
 EXISTING CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED
 - ▭ 擬建造加壓污水管、無壓污水管及相關的沙井之範圍
 PROPOSED AREA WITHIN WHICH RISING MAINS, GRAVITY SEWERS AND ASSOCIATED MANHOLES MAY BE CONSTRUCTED

工程名稱 PROJECT TITLE
 工務計劃項目第 7817CL 號及第 7827CL 號 (部分) 元朗南發展第一階段工程及第二階段工程第一期的排污設備工程
 PWP ITEM NOS. 7817CL AND 7827CL (PART) SEWERAGE WORKS UNDER YUEN LONG SOUTH DEVELOPMENT STAGE 1 WORKS AND STAGE 2 WORKS, PHASE 1

圖則名稱 Plan title
 水污染管制 (排污設備) 規例 (第358AL章) 第26條引用道路 (工程、使用及補償) 條例 (第370章) 在憲報公布之圖則
 PLANS FOR GAZETTING UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370) AS APPLIED BY SECTION 26 OF THE WATER POLLUTION CONTROL (SEWERAGE) REGULATION (CHAPTER 358AL)

圖則編號 PLAN NO.
 60566218/GAZ/406
 辦事處 OFFICE
 西拓展處
 WEST DEVELOPMENT OFFICE

八張之第六張
 SHEET 6 OF 8
 比例 SCALE
 A1 1 : 1000
 土木工程拓展署
 CIVIL ENGINEERING AND DEVELOPMENT DEPARTMENT



CUT LINE F - F
 連接線 F - F
 PLAN NO. 60566218/GAZ/406
 圖則編號 60566218/GAZ/406

CUT LINE G - G
 連接線 G - G
 PLAN NO. 60566218/GAZ/404
 圖則編號 60566218/GAZ/404

CUT LINE H - H
 連接線 H - H
 PLAN NO. 60566218/GAZ/408
 圖則編號 60566218/GAZ/408

- 註釋:**
NOTES:
- 除在其他方面指定外，所有量度以米為單位。
 ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
 - 所有水平均為約數，以米為單位，並在香港主水平基準以上。
 ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
 - 如有需要，施工區界限內之現有之部分行車道、行人路、單車徑、行人過路處及美化市容地帶或將分階段作臨時封閉。EXISTING CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS, CYCLE TRACKS, PEDESTRIAN CROSSINGS AND AMENITY AREAS OR PARTS THEREOF WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.
 - 一些於施工區界限內之土地正根據《道路(工程、使用及補償)條例》(第370章)刊登憲報建議收回，以進行興建及建議排污設備工程同時刊憲的建議道路工程。SOME OF THE LANDS WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA ARE BEING PROPOSED TO BE RESUMED UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370) FOR THE PROPOSED ROAD WORKS GAZETTED CONCURRENTLY WITH PROPOSED SEWERAGE WORKS.

- 圖例:**
LEGEND:
- 施工區界限
LIMIT OF WORKS AREA
 - 現有的行車道將予臨時封閉
EXISTING CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED
 - 擬建造加壓污水管、無壓污水管及相關的沙井之範圍
PROPOSED AREA WITHIN WHICH RISING MAINS, GRAVITY SEWERS AND ASSOCIATED MANHOLES MAY BE CONSTRUCTED

工程名稱 PROJECT TITLE
 工務計劃項目第 7817CL 號及第 7827CL 號 (部分) 元朗南發展第一期工程及第二期工程第一期的排污設備工程
 PWP ITEM NOS. 7817CL AND 7827CL (PART) SEWERAGE WORKS UNDER YUEN LONG SOUTH DEVELOPMENT STAGE 1 WORKS AND STAGE 2 WORKS, PHASE 1

圖則名稱 Plan title
 水污染管制 (排污設備) 規例 (第358A章) 第26條引用道路 (工程、使用及補償) 條例 (第370章) 在憲報公布之圖則
 PLANS FOR GAZETTING UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370) AS APPLIED BY SECTION 26 OF THE WATER POLLUTION CONTROL (SEWERAGE) REGULATION (CHAPTER 358A)

圖則編號 PLAN NO.
 60566218/GAZ/407

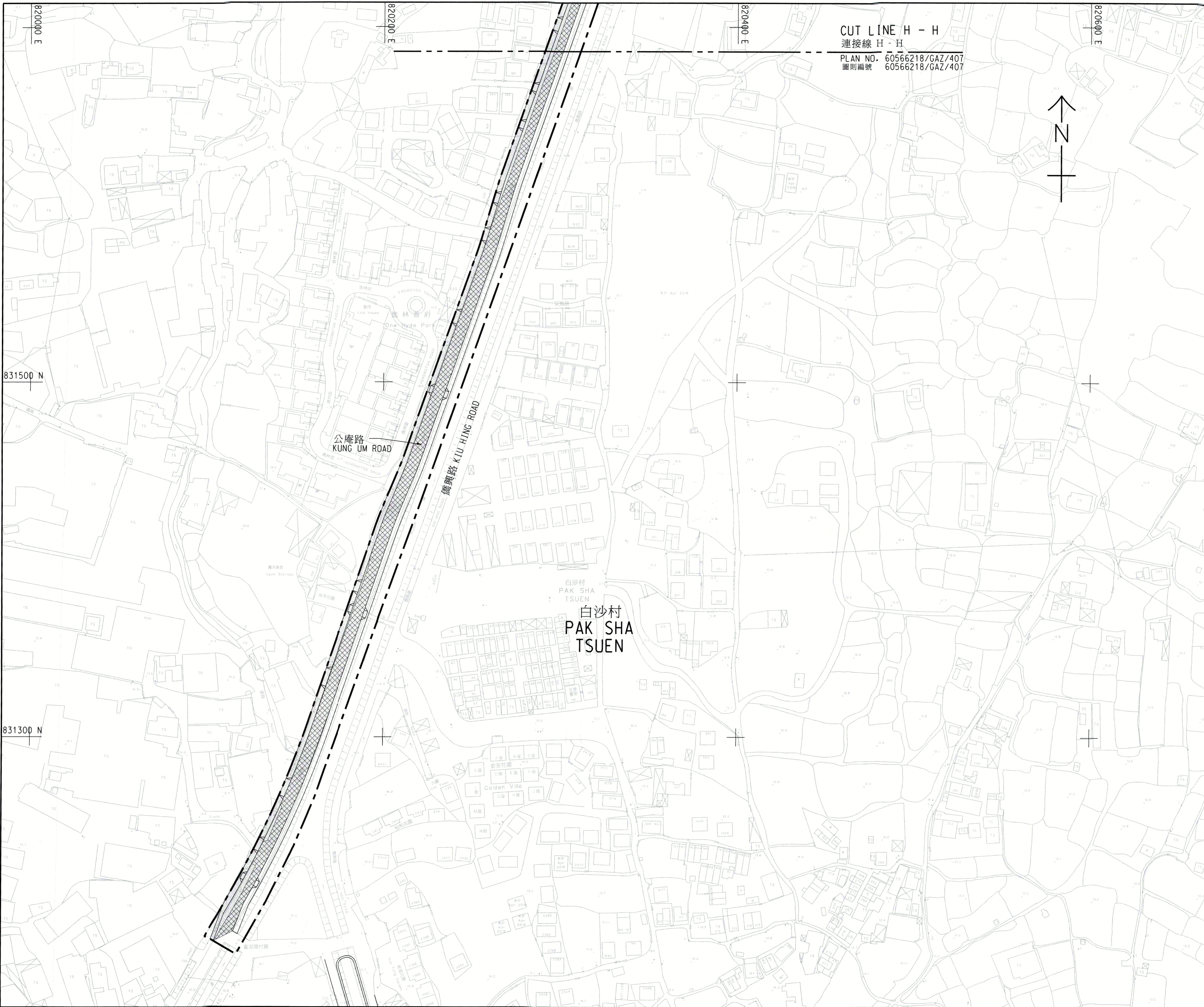
辦事處 OFFICE
 西拓展處
 WEST DEVELOPMENT OFFICE



八張之第七張
 SHEET 7 OF 8

比例 SCALE
 A1 : 1 : 1000

Plot File by: mingyuan.song
 PATH: P:\PROJECTS\60566218\DRAWING\REPORT\GAZ\GAZ_407.dgn



CUT LINE H - H
 連接線 H - H
 PLAN NO. 60566218/GAZ/407
 圖則編號 60566218/GAZ/407

- 註釋:**
NOTES:
1. 除在其他方面指定外，所有量度以米為單位。
 ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
 2. 所有水平均為約數，以米為單位，並在香港主水平基準以上。
 ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
 3. 如有需要，施工區界限內之現有的部分行車道、行人路、單車徑、行人過路處及美化市容地帶或將分階段作臨時封閉。
 EXISTING CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS, CYCLE TRACKS, PEDESTRIAN CROSSINGS AND AMENITY AREAS OR PARTS THEREOF WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.
 4. 一些於施工區界限內的土地正根據《道路(工程、使用及補償)條例》(第370章)刊登憲報建議收回，以進行興建議排污設備工程同時刊登的建議道路工程。
 SOME OF THE LANDS WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA ARE BEING PROPOSED TO BE RESUMED UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370) FOR THE PROPOSED ROAD WORKS GAZETTED CONCURRENTLY WITH PROPOSED SEWERAGE WORKS.

- 圖例:**
LEGEND:
- 施工區界限
 LIMIT OF WORKS AREA
 - [Hatched Box] 現有的行車道將予臨時封閉
 EXISTING CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED
 - [Shaded Box] 擬建造加壓污水管、無壓污水管及相關的沙井之範圍
 PROPOSED AREA WITHIN WHICH RISING MAINS, GRAVITY SEWERS AND ASSOCIATED MANHOLES MAY BE CONSTRUCTED

工程名稱 PROJECT TITLE
 工務計劃項目第 7817CL 號及第 7827CL 號 (部分) 元朗南發展第一階段工程及第二階段工程第一期的排污設備工程
 PWP ITEM NOS. 7817CL AND 7827CL (PART) SEWERAGE WORKS UNDER YUEN LONG SOUTH DEVELOPMENT STAGE 1 WORKS AND STAGE 2 WORKS, PHASE 1

圖則名稱 Plan title
 水污染管制 (排污設備) 規例 (第358AL章) 第28條引用道路 (工程、使用及補償) 條例 (第370章) 在憲報公布之圖則
 PLANS FOR GAZETTING UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370) AS APPLIED BY SECTION 26 OF THE WATER POLLUTION CONTROL (SEWERAGE) REGULATION (CHAPTER 358AL)

圖則編號 PLAN NO.
 60566218/GAZ/408

八張之第八張
 SHEET 8 OF 8

比例 SCALE
 1 : 1000

辦事處 OFFICE
 西拓展處
 WEST DEVELOPMENT OFFICE

